

# 南韓因應加入 GATT之農 業對策及農牧 業概況

## 兼談南韓全南大學及全南日報來華訪問了解我國因應加入GATT之農業措施

南韓全南大學農業經濟系教授朴正曙及全南日報記者等一行4人，曾於去（83）年8月來農委會拜會，並擬瞭解我國農業部門如何因應烏拉圭協議之策略。渠等表示返南韓後，將專刊報導我國農業現代化近況。本文主要目的讓各界瞭解政府未來加入GATT之有關農業對策及南韓政府之作法。

### 了解我國加入GATT之因應對策

1. 問：世界各國通過GATT烏拉圭協議，貴國農業所面臨之問題為何？

答：農產品進出口必須符合GATT規定，有關限制要逐步解除，因此我國農業將面臨之問題為(1)如何保護農民，(2)國內農業生產力如何提昇及加強對外競爭力，(3)如何加強農民福利。

2. 問：為因應GATT之自由化原則，貴國農業發展策略為何？

答：自1991年起，我國開始實施「6



韓國的國民所得年平均為6,500美元，目前極力發展觀光業，蔚為山村一景。（張銘仁提供）

近年來，韓國也面臨國人飲食習慣之改變。（張銘仁提供）

（張銘仁提供）

年農業綜合調整方案」，其主要項目包括：(1)提昇國內農產品生產效率，(2)合理規劃土地利用，(3)規劃和發展區域農業。

3. 問：貴國如何調整農業結構？

答：我國目前調整農業結構之主要方向包括：(1)修改法令，如「農業發展條例」，(2)釋出生產效率低之農地，(3)規定農地農用，且企業界亦可加入農業生產行列，(4)擴大農地經營面積，組織農民從事合作生產及委託經營等。

4. 問：貴國如何改善農民生活和提高農民收入？

答：我國主要措施為：(1)提高生產效

率，(2)降低生產和運銷成本，(3)實施農民健康保險，(4)透過推廣教育等活動，改善農村社區環境，縮小城鄉生活差距。

5.問：中韓兩國工商業發達，農民從事農業生產意願低落，貴國如何因應？

答：(1)改善農業生產環境，如運用生產自動化、生物科技和產期調節等科學方法，建立農村後繼者對從事農業生產之信心，(2)政府提供低利貸款，(3)提供各項訓練，增進農民專業知識和現代化經營理念，並籌組農民走國外觀摩考察。

## 南韓農牧業概況

### 1. 朝鮮半島情勢

二次大戰結束後，位於朝鮮半島之韓國脫離日本人之統治，但美蘇等強權曾在1943年之「雅爾達秘約」中達成秘密協定，以38度線為界，分別由美蘇派軍佔領，從此種下南北韓分裂的局面。1950年韓戰爆發，以美蘇為首之民主與共產集團，雙方鏖戰3年，死傷慘重。最後簽定停戰協定，以38度線為停戰線，正式將朝鮮半島劃分為南北韓，相互對峙迄今已達40餘年。由於北韓至今仍緊抱共產教條不放，統治階層思想僵化，並積極發展核武，雖其領導人金日成最近去世，但該區域目前仍情勢不穩定，極可能爆發軍事衝突。

### 2. 農業現狀檔案

南韓土地總面積為98,992平方公里，農地面積約2,188,000公頃。人口約4,400萬，從事與農業有關之人員約佔總人口數16%。該國1991年之GNP為2,710億美元，而農業僅佔9%，約245億美元，國民平均年所得約6,500美元。韓戰後，實施土地改革，限制每戶農家至多允許擁有土地3公頃，因此農業規模以小農為主，農戶

之耕地面積1~3公頃約佔33.7%，0.5~1公頃約為28.8%，小於0.5公頃者為33.5%。由於農地面積狹小，導致生產成本過高，農民收入主要來自農場經營，故所得偏低。又該國之工業均集中於三個主要城市附近，對廣大農村而言，無法有效提供農民兼職機會，因此該國農民兼業（非農業）所得僅為其平均總收入之44%，該部份所得與我國（70%）和日本（80%）農民之兼業所得相較，實屬偏低。

### 3. 稻米及其他作物生產狀況之演變

近百年來，南韓之傳統食物為米飯、雜糧、大豆、及魚類，而個人熱量之攝取主要來自谷類。由於人口眾多，為達成糧食自給自足之目標，政府對於稻米、大麥、小麥及其他作物生產特別重視，並採用進口限制、政府收購、價格保證等手段，避免國外競爭，以達到保護農業之目的。

稻米係該國最重要作物之一。以1991年為例，其產值為農業總產值之39%。稻米之每人消耗量由1979年之136公斤降至1991年之116公斤。惟在1980年代中期以前，南韓稻米不能自給自足，因此大力推廣由農業研究機構利用稻米雜交所育出之高單位產量之新品種，然而口味不為大眾所接受，銷售量欠佳，但為保障稻農權益，該國政府只好大量收購，屯積於谷倉中，導致財務不勝負荷，直至1991年才取消新品種稻米之收購政策。

### 飲食習慣已與過去大大不同

由於工資上揚，農村勞力缺乏，許多雜糧生產已不符經濟效益，故以進口取代本土所生產之小麥、小米、高粱、棉花等產品且輸入量逐年增加。至於其他作如大麥、芝麻、煙草、大豆、人參、紅豆、花

生、玉米等產量亦有下降之趨勢。目前南韓農政單位僅針對雜糧中之大麥、黃豆、及玉米等產品進行補貼和提供貿易保護。大麥原係主要雜糧作物之一，但戰後南韓人民因收入增加消費習慣改變，喜好米食，該國政府為促銷大麥，乃規定大麥必須與食米混合才可販售並強制執行，此項政策不合人心直至1980年初始予廢除。此後，大麥之產量迅速下降，現在每人每年平均消費量約1公斤。

蔬菜及水果自1980年代起產量開始激增，其產值目前已佔農業總產值之25%。以蔬菜而言，雖然產品種類很多，但50%之產值係來自生產大蒜及紅辣椒。至於水果類，依其產值順序分別為蘋果、西瓜、橘類、桃、梨、葡萄、及柿類。該國運用人為之貿易及檢疫等障礙來保護其產業。

#### 4. 畜產業近況

南韓畜產業相當發達，尤其最近10年蛋類、肉類、及牛乳產量倍增，其產值（1990年）為農業總產值之23.5%。然對牛肉業者而言，因市場價格大起大落再加上自1988年起開放國外牛肉進口，導致許多業者血本無歸，目前價格雖微幅上揚，但預期成長有限。至於豬肉方面，產量大增加，因生產成本下降，故產值並明顯增長。由於南韓青年飲食習慣改變，喜好西式食品，故速食店及炸雞業迅速興起並蓬勃發展，對雞類、蛋類及乳製品需求大增，由於運輸問題和其他因素，使得這三類產品頗具市場競爭力。

### 農業政策及GATT之因應對策

南韓農業政策之演變是以1991年為分界點，在此以前，強調農業要高度自給自足與全力拉近農民及非農民間之所得。因

此在此兩項指導原則下，該國政府為達成訂定之目標，運用行政手段針對不同農產品制定保證價格，以提高農民生產誘因，同時又限制國外農產品進口。因城市居民收入較高，導致城市消費者必須付出較高的代價來購買民生必需品，促使農民增加收益，及縮短城鄉差距。政策實行之結果，農產品產量與農民報酬雖顯著提昇，但是生產成本卻遠超過國際平均價格。

惟自1991年後期起，南韓政府有感於國內農產品失去國際競爭力，及要面對市場開放與自由化等國外壓力，又為即早因應關貿總協（GATT）之規定及烏拉圭回合貿易談判（Uruguay Round Trade Talks）之預期結果。乃宣佈一項新的10年農村綜合發展方案，預計投入約4兆韓圓（約合550億美元）來調整農業結構以加強生產效率及農民收益，並擬定在2000年時，將農民人數由目前300餘萬降至100萬。如果實施成功，該國農業將會平順進入21世紀。這項方案主要特點包括(1)放寬農民擁有農地面積限制，由目前之3公頃增加為20公頃，惟尚有爭議仍未通過，(2)對政府指定之水田100萬公頃及旱田10萬公頃提供投資與減稅等優惠措施。該方案現階段重點在推行稻田作業機械化，主要是為了解決未來農村勞力不足和提高生產力。

除了稻米外，南韓農業界選出13類具有國際競爭潛力之農產品作為未來產業發展重點，其分別為蘋果、梨類、柑橘、柿類、奇異果、洋菇、梅類、新鮮蔬菜、中草藥、花卉、家禽、毛豬、及養蠶業。

至於畜牧業為因應市場自由化之腳步，南韓政府亦作出數項重大調整：(1)新鮮與冷藏之家禽類與豬肉分別於1993年1月

及1994年1月開放自由進口，(2)冷凍之家禽類，豬肉及牛肉市場在1997年時必須符合GATT所訂定各項規則，(3)除口蹄疫區及衛生檢疫等限制外，肉類輸入並無其他特殊定而進口關稅僅為25%。

## 其他面臨問題

### 1. 農業勞力問題

南韓人口增加率每年平均不到1%，不敷勞動市場需求。對農業衝擊特大，又農民年齡偏高，農村勞力老化，加上教育普及與知識水準提高，一般青年從農意願低落，使得農業面臨問題猶如雪上加霜。但為符合GATT規範，開放國內市場與貿易自由化是未來趨勢，因此必須引進新技術及新管理作業方式來改善農業體質與增強其國際競爭力，惟如何引導具有專家知識之青年加入農業生產成為農村後繼者

是當務之急。

### 2. 南北韓統一問題

北韓之政治體系僵化，對外採取鎖國政策，對內採用計劃經濟，一切都由中央主導，再加之人謀不彰，各項經濟活動幾乎陷入停滯狀態，惟其統治者之窮兵黷武心態，令世界各國頭痛。雖然南北韓政治體制不同，但南韓政府與民衆對統一北韓懷有無限之憧憬，然東西德於1990年統一之結果，卻讓南韓各界有機會來沈思這個問題。以農業為例，如兩韓統一後，雙方某些農產品具有互補性且北韓可供應大量廉價勞力，藉以降低生產成本。但北韓貧窮落後，人民生活困苦，南韓勢必提供巨額經費改善北韓經濟及生產環境，如此一來，對南韓之傲世經濟成長影響極大。特別是在GATT之架構下，農業所面臨之難題，須要政府大力支持以度難關。

# 森鵬農業溫室設計施工

## ■特色：

1. 適合亞熱帶氣候使用的溫室設施，為農友設計“捲揚式”簡易溫室。適合蔬菜、花卉生產，可調節氣候不受氣候影響。
2. 層型方管結構鍍鋅質料，結構完美，空間充份利用，適合蘭花及育苗等等場合使用。
3. 活動遮陽網可調節光度，並能設定時間控制，節省能力。
4. 為了加強品質採用美亞公司特製，鋼管，彈性強度特佳。
5. 本公司也為農友設計施工，工程品質整齊規劃有序，信用保證。
6. 葡萄棚架設計，全省施工。



## 材料供應：

PE防塵膠布  
PVC農用膠布  
塑膠夾  
鍍鋅彈簧夾  
白鐵夾  
鍍鋅鋼管  
彎管  
固定壓條  
各種遮陽網

## 連絡處：

### 森鵬農業溫室設計

地址：新店市民生路132號  
電話：(02) 2182284 · 2180490  
傳真：(02) 2182285  
行動電話：090332442

溫室資材應有盡有  
平價供銷農友  
歡迎洽詢